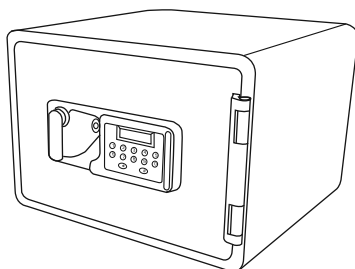


FIRST WATCH®

By
Homak
security

1-800-874-6625

English Instructions	Pg 2-4
Directives en français	Pg 5-7
Instrucciones en español	Pg 8-10



OWNER'S MANUAL & OPERATING INSTRUCTIONS

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE MODE D'EMPLOI

GUÍA DE UTILIZACIÓN Y DIRECTIVAS DE FUNCIONAMIENTO

MODEL / MODÈLE / MODELO: HS50431815

18" FIRE-RESISTANT ELECTRONIC OFFICE SAFE

COFFRE-FORT ÉLECTRONIQUE DE BUREAU RÉSISTANT AU FEU 45,7 CM

CAJA FUERTE ELECTRÓNICA DE OFICINA RESISTENTE AL FUEGO DE 45,7 CM

MODEL / MODÈLE / MODELO: HS50431918

19" FIRE-RESISTANT ELECTRONIC OFFICE SAFE

COFFRE-FORT ÉLECTRONIQUE DE BUREAU RÉSISTANT AU FEU 48,3 CM

CAJA FUERTE ELECTRÓNICA DE OFICINA RESISTENTE AL FUEGO DE 48,3 CM

Homak Manufacturing

1605 Old Route 18 Suite 4-36, Wampum, PA 16157



CAUTION: Read all Instructions and Safety tips before using this product.

This is not a toy. This is not intended for use by children.



ATTENTION : Lire toutes les directives et conseils de sécurité avant d'utiliser ce produit.

Cet article n'est pas un jouet et n'est pas destiné aux enfants.



ATENCIÓN : Leer todas las instrucciones y las reglas de seguridad antes de utilizar este producto.

Este artículo no es un juguete. No está destinado al uso de los niños

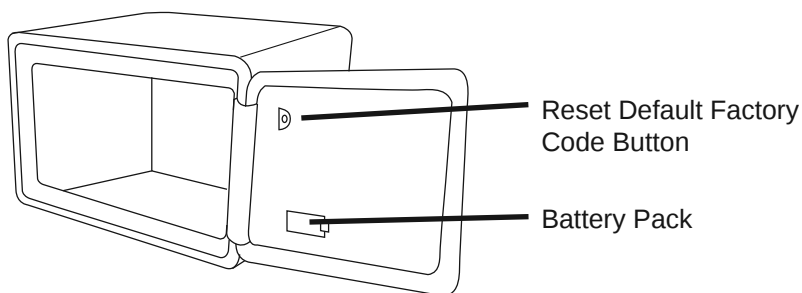
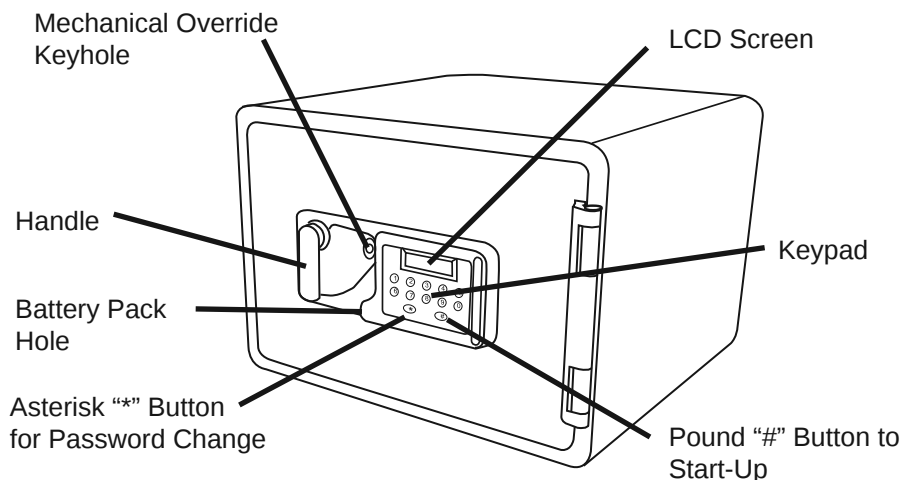
THANK YOU FOR PURCHASING A HOMAK UNIT. WE APPRECIATE YOUR BUSINESS.

Congratulations on your new purchase!

Before operating your unit, please read the following carefully:

KEEP INSTRUCTION MANUAL IN A SAFE PLACE UPON OPENING YOUR NEW UNIT. THE KEY CODE TO YOUR HMC SECURE PREMIUM TUBULAR LOCK CAN BE FOUND ON THE BACK OF THIS MANUAL. IF THIS CODE IS LOST, PLEASE CALL 1-800-874-6625 FOR ASSISTANCE.

For Replacement Parts, Technical Troubleshooting or Sales & Service, please call 1-800-874-6625 and a representative will assist you.





PARTS LIST:

- (2) Keys
- Plug-In Emergency Entry System

How to open the safe:

1. Press the “#” button for start-up. The LCD screen will display “-----”.
2. Enter the password. There are two sets of factory default codes: “1 2 3 4” and “1 2 3 4 5 6”. Either will work.
3. Press the “#” button to confirm the code.
4. When “OPEN” appears on the LCD screen, turn the handle counterclockwise within 5 seconds to open the safe.

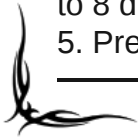
How to lock the safe:

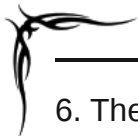
1. Close safe door.
2. Rotate the handle clockwise to the “locked” position.
3. The door will lock automatically.

Emergency Entry System for Lost/Misplaced Codes:

1. To open the safe using the startup the emergency system, remove the plug from the manual override keyhole.
2. Insert the manual override key and rotate the key counterclockwise to open the safe.
3. If internal batteries need replaced, the external battery pack can be used to open the safe. External battery pack uses 4-AA batteries.

To Program A Personal User Code :

1. * Two sets of personal codes can be programmed. Codes must be programmed separately.
 2. Repeat steps 1 – 3 under “How to Open the Safe”.
 3. When “OPEN” is displayed press “*” on the LCD screen quickly so the LCD screen displays “-----”.
 4. Enter a personal user code. Personal user code must be 3 to 8 digits.
 5. Press “#” to confirm the personal user code.
- 

- 
-
- 
6. The LCD screen should then display “-----”.
 7. Enter personal user code a second time for verification and press the “#” button to confirm.
 8. Personal user code is programmed successfully when “IN” appears on the LCD screen.
 9. *To program second user code, use second default factory code (either “1 2 3 4” or “1 2 3 4 5 6”).
 10. *Program personal user code upon first use for highest level of security.

To reset electronic safe back to the default factory code:

1. With the safe door open, locate and press the red “reset default factory code” button on the back of the safe door.
2. Both personal user codes will be reset back to the original default factory code to both “1 2 3 4” and “1 2 3 4 5 6”.

Low Battery:

1. If “LO-BAT” displays on the LCD screen after pressing the “#” start-up button, then the batteries must be replaced immediately.
2. Battery storage compartment is located on the back side of the door, inside the safe.
3. It is recommended that brand-new, name-brand batteries be installed in this unit for maximum operating efficiency. Be sure to check expiration date on batteries.



* Warning: Never keep manual override keys inside the safe.



* 1700°F Fire and Heat-Resistant for up to 1 hour.

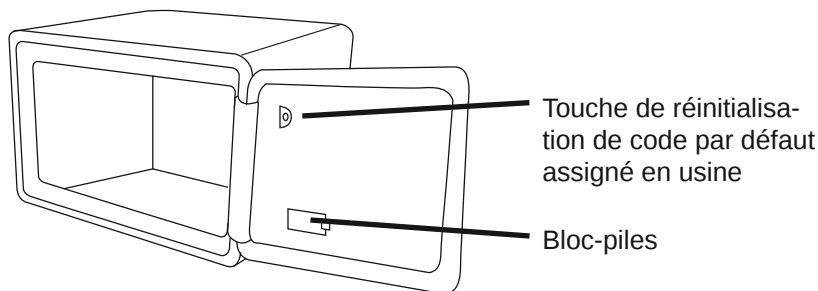
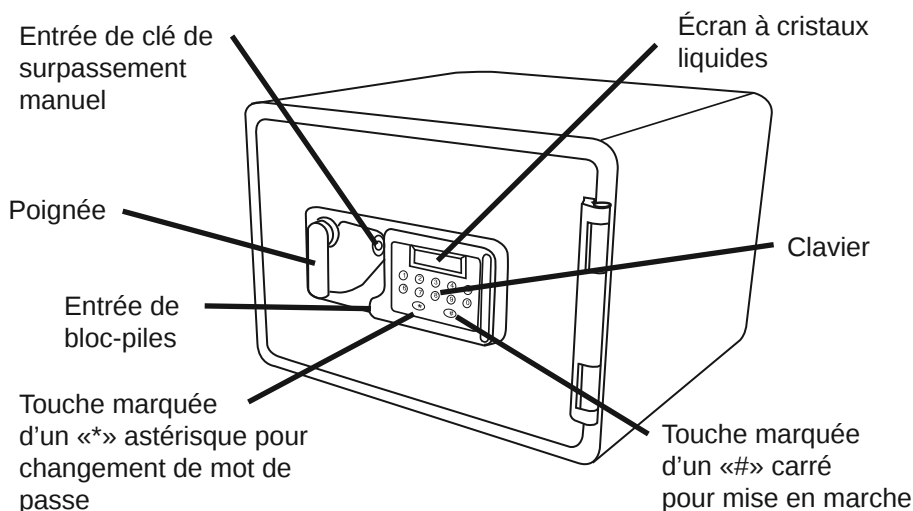
MERCI DE VOTRE ACHAT NOUS APPRÉCIONS NOTRE CLIENTÈLE.

Félicitations pour votre nouvelle acquisition.

Avant d'utiliser l'unité, lire attentivement ce qui suit :

**CONSERVER CE MODE D'EMPLOI DANS UN ENDROIT SÛR DÈS RÉCEPTION.
LE CODE DU VERROU DE VOTRE UNITÉ SE TROUVE À L'ARRIÈRE DU PRÉSENT
GUIDE. SI CE CODE EST PERDU, COMPOSER LE 1-800-874-6625 POUR
OBTENIR DE L'AIDE.**

Pour des pièces de remplacement, un dépannage technique ou le service à la clientèle,
composer le 1-800-874-6625 et un préposé se fera un plaisir de vous répondre.





LISTE DES PIÈCES :

- (2) clés
- Système d'entrée d'urgence à brancher

Comment ouvrir le coffre-fort :

1. Appuyer sur la touche «#» pour démarrer. L'écran à cristaux liquides indiquera «-----».
2. Entrer le mot de passe. Il y a deux séries de codes par défaut assignés en usine : «1 2 3 4» et «1 2 3 4 5 6». Les deux fonctionneront.
3. Appuyer sur la touche «#» pour confirmer le code.
4. Lorsque l'indication «OUVERT» apparaît sur l'écran à cristaux liquides, tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre dans les cinq secondes pour ouvrir le coffre-fort.

Comment verrouiller le coffre-fort :

1. Fermer la porte du coffre-fort.
2. Faire tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre à la position «verrouillé».
3. La porte se verrouillera automatiquement.

Système d'accès d'urgence en cas de codes perdus ou erronés :

1. Pour ouvrir le coffre-fort en utilisant le système d'urgence, retirer la fiche de l'entrée de clé de surpassement manuel.
2. Insérer la clé de surpassement manuel et la faire tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir le coffre-fort.
3. Si les piles internes doivent être remplacées, le bloc-piles externe peut être utilisé pour ouvrir le coffre-fort. Le bloc-piles externe utilise 4 piles AA.

Pour programmer un code d'utilisateur personnel :

1. * Deux jeux de codes personnels peuvent être programmés. Les codes doivent être programmés séparément.
2. Répéter les étapes 1 à 3 sous la rubrique «Comment ouvrir le coffre-fort».
3. Lorsque «OUVERT» s'affiche, appuyer rapidement sur «*» sur l'écran à cristaux liquides pour que l'écran indique «-----».
4. Entrer un code d'utilisateur personnel. Le code d'utilisateur personnel doit être composé de 3 à 8 chiffres.
5. Appuyer sur «#» pour confirmer le code d'utilisateur personnel.
6. L'écran à cristaux liquides devrait alors afficher «-----».
7. Entrer le code d'utilisateur personnel une deuxième fois à titre de vérification puis sur la touche «#» pour confirmer.

- 
-
- 
8. Le code d'utilisateur personnel est programmé avec succès lorsque «ENTRÉE» apparaît sur l'écran à cristaux liquides.
 9. *Pour programmer un deuxième code d'utilisateur, utiliser le deuxième code par défaut assigné en usine (soit «1 2 3 4» ou «1 2 3 4 5 6»).
 10. *Pour une sécurité maximale, programmer un code d'utilisateur personnel lors de la première utilisation.

Pour réinitialiser le coffre-fort électronique au code par défaut assigné en usine :

1. Lorsque la porte du coffre-fort est ouverte, repérer et appuyer sur la touche rouge «réinitialiser le code par défaut assigné en usine» à l'arrière de la porte du coffre-fort.
2. Les deux codes d'utilisateur personnels seront réinitialisés aux codes par défaut originaux assignés en usine, soit «1 2 3 4» et «1 2 3 4 5 6».

Pile faible :

1. Si l'écran à cristaux liquides indique «LO-BAT» (pile faible) lorsque la touche de démarrage «#» est enfoncée, les piles doivent être remplacées sur-le-champ.
2. Le compartiment de rangement des piles est situé à l'arrière de la porte, dans le coffre-fort.
3. Il est recommandé que des piles neuves de même marque soient installées dans cette unité pour maximiser le fonctionnement. Vérifier la date d'expiration sur les piles.



* Avertissement : ne jamais conserver les clés de surpassement manuel à l'intérieur du coffre-fort.



* Résistant à la chaleur et au feu jusqu'à 1700° durant une heure.

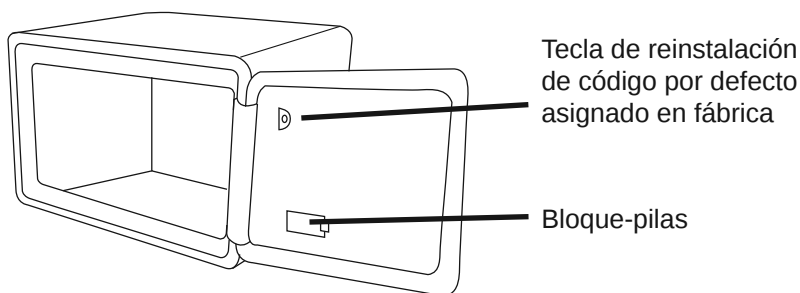
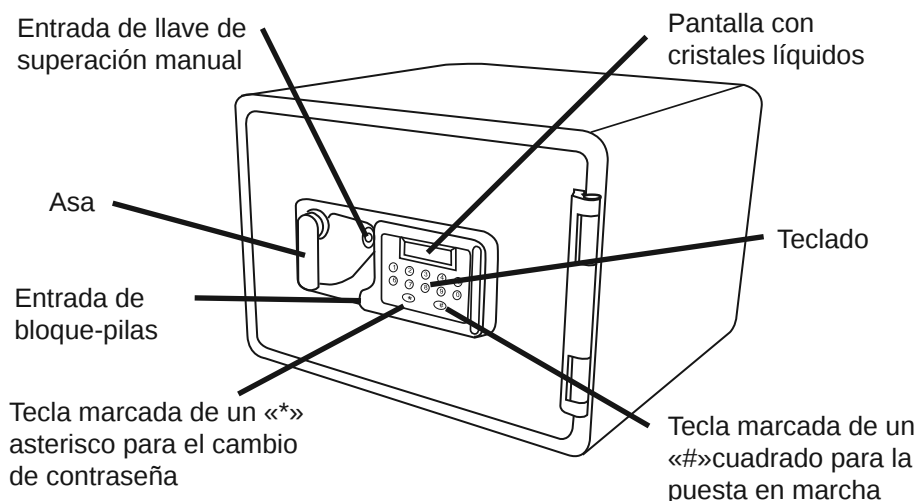
GRACIAS POR SU COMPRA DE UNA UNIDAD HOMAK. APRECIAMOS SU CLIENTELA

Felicidades por su nueva adquisición.

Antes de operar su unidad, por favor leer cuidadosamente lo siguiente:

CONSERVAR ESTA GUÍA DE UTILIZACIÓN EN UN LUGAR SEGURO EN CUANTO RECIBE LA UNIDAD. EL CÓDIGO CLAVE DE SU CERROJO TUBULAR DE CALIDAD SUPERIOR HMC SE ENCUENTRA ATRÁS DEL PRESENTE GUÍA. SI ESTE CÓDIGO SE PIERDE, LLAMAR AL 1-800-874-6625 PARA CONSEGUIR AYUDA.

Para piezas de reemplazo, un diagnóstico técnico, ó por las Ventas y Servicios, por favor llamar 1-800-874-6625 y un representante se hará un placer de responderle.





PARTS LIST:

- (2) Llaves
- Sistema de entrada de emergencia que se prende

Como abrir la caja fuerte:

1. Apretar la tecla «#» para arrancar. La pantalla de cristales líquidos indicará <.....>.
2. EEntrar la contraseña. Hay dos series de códigos por defecto asignados a una fábrica: «1 2 3 4» y «1 2 3 4 5 6» Los dos funcionarán.
3. Apretar sobre la tecla «#» para confirmar el código.
4. Cuando la indicación «OPEN» aparece en la pantalla de cristales líquidos, girar la asa en el sentido inverso de las agujas de un reloj a dentro de cinco segundos para abrir la caja fuerte.

Como bloquear la caja fuerte:

1. Cerrar la puerta de la caja fuerte.
2. Hacer girar el asa en el sentido de las agujas de un reloj a la posición «bloqueado».
3. La puerta se bloqueará automáticamente.

Sistema de acceso de emergencia en caso de pérdida de código o de código erróneo:

1. Para abrir la caja fuerte utilizando el sistema de emergencia, retirar la ficha de entrada de la llave de superación manual.
2. Insertar la llave de superación manual y hacerla girar en el sentido inverso de las agujas de un reloj para abrir la caja fuerte.
3. Si las pilas internas deben ser reemplazadas, el bloque-pilas externo puede ser utilizado para abrir la caja fuerte. El bloque-pilas utiliza 4 pilas AA.

Para programar un código de utilizador personal:

1. Dos conjuntos de códigos personales pueden ser programados. Los códigos deben ser programados separadamente.
2. Repetir les etapas 1 a 3 bajo la sección <Como abrir la caja fuerte>.
3. Cuando “OPEN” se visualiza, apretar rápidamente sobre «*» sobre la pantalla de cristales líquidos para que la pantalla indique «.....».
4. Entrar un código de utilizador personal. El código de utilizador personal debe ser compuesto de 3 a 8 cifras.
5. Apretar «#» para confirmar el código personal de utilizador.
6. La pantalla de cristales líquidos debería visualizar «....».
7. Entrar el código de utilizador personal una segunda vez a manera de



averiguación, apretar después sobre la tecla «#» para confirmar.

8. El código de utilizador personal está programado con éxito cuando «IN» aparece sobre la pantalla de cristales líquidos.

9. *Para programar un Segundo código de utilizador, utilizar el segundo código por defecto asignado en la fábrica (o sea «1 2 3 4» y «1 2 3 4 5 6»).

10. *Para una seguridad máxima, programar un código personal durante la primera utilización.

Para reinicializar la caja fuerte electrónica al código por defecto asignado en la fábrica:

1. Cuando la puerta de la caja fuerte está abierta, localizar y apretar sobre la tecla roja «reinicializar el código por defecto asignado en la fábrica» atrás de la puerta de la caja fuerte.

2. Los dos códigos de utilizador personales estarán reinicializados a los códigos por defecto originales asignados en la fábrica, o sea «1 2 3 4» y «1 2 3 4 5 6».

Pila débil:

1. Si la pantalla de cristales líquidos indica «LO-BAT» (pila débil) cuando la tecla de arranque «#» está hundida, las pilas deben ser reemplazadas inmediatamente.

2. El compartimento de almacenamiento de las pilas está situado atrás de la puerta en la caja fuerte.

3. Está recomendado que pilas nuevas de la misma marca sean instalada en esta unidad para maximizar el funcionamiento. Averiguar la fecha de expiración sobre las pilas.



* Advertencia: Nunca hay que conservar las llaves de superación manual al interior de la caja fuerte.



* Resistente al calor y al fuego hasta 927 grados Celsius durante una hora.



PRODUCT REGISTRATION

Thank you for purchasing this quality HOMAK product. Please take the time to register your product by calling 1-800-874-6625 or by visiting www.homak.com and clicking the "Product Registration" link.

This will allow us to better assist you in the future for:

- Combination Code Retrieval
- Parts
- Warranty Claims
- Other Product Concerns

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Merci d'avoir acheté ce produit HOMAK de qualité. Prenez le temps d'enregistrer votre produit en composant le 1-800-874-6625 ou en visitant www.homak.com et en cliquant sur le lien «Enregistrement de produit».

Cela nous permettra de mieux vous aider à l'avenir pour :

- Retrait de code de combinaison
- Pièces
- Réclamations de garantie
- Autre question sur le produit

EL REGISTRO DEL PRODUCTO

Gracias por comprar este producto de la calidad HOMAK. Tomar por favor el tiempo para registrar este producto llamando al 1-800-874-6625 o por Internet visitando a www.homak.com pulsando el enlace "Registro del Producto".

Esto permitirá que mejoremos la ayuda hacia usted en el futuro para:

- Recuperación del código de la combinación
- Piezas
- Asuntos de la garantía
- Otros asuntos acerca del producto

**PLEASE KEEP IN A SAFE AND SECURE PLACE AWAY FROM CHILDREN.
GARDER CE COFFRE-FORT DANS UN ENDROIT SÛR, LOIN DES ENFANTS.
POR FAVOR MANTENERSE EN UN LUGAR APROPIADO Y SEGURO LE
JOS DE LOS NIÑOS.**

FACTORY CODE:

CODE D'USINE :

CÓDIGO DE FÁBRICA : _____

**THIS PRODUCT CARRIES A LIMITED FIVE (5) YEAR WARRANTY
FOR PARTS AND LABOR**

**PLEASE CALL 1-800-874-6625 OR VISIT WWW.HOMAK.COM FOR
WARRANTY OR PART REPLACEMENT QUESTIONS**

**CE PRODUIT BÉNÉFICIE D'UNE GARANTIE LIMITÉE DE CINQ (5)
ANS POUR LES PIÈCES ET LA MAIN-D'OEUVRE**

**APPELER AU 1-8001-874-6625 OU VISITER WWW.HOMAK.COM
POUR TOUTE QUESTION SUR LA GARANTIE OU DES PIÈCES DE
REEMPLACEMENT.**

**ESTE PRODUCTO LLEVA CINCO (5) AÑOS DE GARANTÍA
LIMITADA DE PIEZAS Y LABOR**

**POR FAVOR LLAME AL 1-800-874-6625 O VISITE WWW.HOMAK.COM.
COM PARA LAS PREGUNTAS DE LA GARANTÍA O DEL
REEMPLAZO DE LA PARTES.**

Hours of operation:

Monday - Friday
8:00 a.m. - 5:00 p.m.
Eastern Time

Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi
8h00 à 17h00
Heure de l'Est

Horas de apertura

De lunes a viernes
8h00 am a 5h00 pm
Hora del este

Homak
security

Homak Manufacturing

1605 Old Route 18 Suite 4-36
Wampum, PA 16157
CustomerCare@Homak.com

1-800-874-6625

www.Homak.com

PRODUCT MADE IN CHINA
PRODUIT FABRIQUÉ EN CHINE
PRODUCTO FABRICADO EN CHINA